

Circular informativa

INFCIRC/1011

29 de julio de 2022

Distribución general

Español

Original: inglés

Comunicación de fecha 25 de julio de 2022 recibida de la Misión Permanente de Ucrania ante el Organismo

1. La Secretaría ha recibido una nota verbal de fecha 25 de julio de 2022 de la Misión Permanente de Ucrania ante el Organismo.
2. Conforme a lo solicitado, por la presente se distribuye la nota verbal para información de todos los Estados Miembros.

MISIÓN PERMANENTE DE UCRANIA
ANTE LAS ORGANIZACIONES INTERNACIONALES
CON SEDE EN VIENA

Nº 4131/36-197-54158

La Misión Permanente de Ucrania ante las Organizaciones Internacionales con Sede en Viena saluda a la Secretaría del Organismo Internacional de Energía Atómica y tiene el honor de comunicar lo siguiente.

Recientemente, los ocupantes rusos han intensificado de manera considerable los actos de represión, terror, abuso y tortura contra el personal de la central nuclear de Zaporíyia, así como otras actividades que menoscaban a una escala sin precedentes el régimen de seguridad nuclear tecnológica y física.

En particular, el 20 de julio de 2022, los ocupantes rusos exigieron que se abrieran los corredores de transporte de las secciones donde se encuentran las turbinas en las unidades de potencia primera, segunda y tercera de la central nuclear de Zaporíyia para colocar allí equipos militares, armas y materiales explosivos.

Esas acciones incrementan notablemente la probabilidad de detonación de explosivos rusos en las inmediaciones de los grandes volúmenes de aceite e hidrógeno almacenados allí y de los equipos de trabajo de las unidades de potencia. Esto puede desencadenar la destrucción de las estructuras portantes y del revestimiento en cuestión de minutos, así como una destrucción a gran escala de las salas de maquinaria.

Actualmente, en la sala de máquinas de la primera unidad de potencia de la central nuclear de Zaporíyia hay al menos 14 unidades de equipo militar pesado, con munición, armas y explosivos. En este momento, todo el arsenal del equipo pesado ruso, incluida toda la munición, se encuentran muy cerca del equipo que garantiza el funcionamiento del turbogenerador, en particular en las inmediaciones del principal tanque de aceite, que contiene aceite inflamable que refrigera la turbina de vapor. Hay también hidrógeno explosivo, que se utiliza para enfriar el generador.

El equipo militar de los ocupantes rusos impide el acceso de los camiones de bomberos especializados y otros vehículos a la sala de control de la unidad de potencia número uno. Con esto, el riesgo de incendio aumenta y su extinción se vuelve sumamente problemática.

Un día antes, el 19 de julio de 2022, dos representantes de las fuerzas de ocupación rusas, utilizando los pases que habían arrebatado por la fuerza a los empleados de la central, entraron en la zona controlada de la central nuclear de Zaporíyia (el paso elevado del medio), donde permanecieron durante cierto tiempo por razones indeterminadas.

Estas acciones constituyen una flagrante violación del régimen de seguridad radiológica y pueden dar lugar a la contaminación radiológica tanto de la central nuclear como del personal debido al desplazamiento de contaminantes radiactivos desde la zona controlada hasta la zona limpia a través de la ropa de los ocupantes.

Además, los ocupantes rusos siguen presionando a los empleados de la central nuclear de Zaporíyia.

Los ocupantes rusos tomaron las instalaciones del comedor núm. 18 de la central nuclear de Zaporíyia, echaron de él a los trabajadores de la central amenazándolos con armas, y anunciaron que de ahora en adelante a los empleados de la central les estaba prohibido entrar en el comedor. Como

consecuencia de que los ocupantes tomaran el control del comedor, los trabajadores no tienen posibilidad de comer, lo cual perjudica su estado moral y psicológico y su salud.

Además, según la información de las autoridades competentes de Ucrania, desde que comenzó la ocupación de la central nuclear de Zaporíyia, los militares de las fuerzas de ocupación rusas ejercieron presión física y psicológica y otras medidas represivas contra las siguientes personas:

1. Sr. Roman Skrypka, nacido el 07.09.1978, ingeniero jefe de la unidad de potencia nº 1, detenido el 02.05.2022, ya liberado.
2. Sr. Andriy Arzhanikov, nacido el 8.12.1968, jefe de turno de la unidad de potencia nº 3, detenido por quebrantar el toque de queda, ya liberado.
3. Sr. Mykhailo Prokopenko, nacido el 26.12.1968, instalador del departamento de reparaciones de energía, detenido el 3.05.2022, ya liberado.
4. Sr. Vladyslav Kalinin, nacido el 5.10.1996, instalador del departamento de reparaciones de energía, detenido el 4.05.2022, actualmente cautivo.
5. Sr. Maksym Tkach, nacido el 19.02.1990, electricista en el taller de red eléctrica, detenido el 15.05.2022 en un puesto de control, ya liberado.
6. Sr. Oleksandr Maslyakov, empleado de Atomremontservis, interrogado.
7. Sr. Serhii Skoryk, nacido el 29.10.1976, capataz de la unidad de reparaciones de energía, detenido, ya liberado.
8. Sr. Andrii Bulba, nacido el 12.07.1980, ingeniero del servicio de protección física, detenido el 16.05.2022, se aplicaron medidas de impacto físico contra él, se registró su domicilio, se le suspendió de su puesto de trabajo y posteriormente fue despedido.
9. Sr. Ihor Dudarevskyi, nacido el 19.01.1970, jefe del departamento de protección física, interrogado, suspendido de su puesto de trabajo.
10. Sr. Danylo Kravchuk, nacido el 04.10.1999, empleado de la división de reparaciones de energía, detenido el 13.05.2022, actualmente cautivo.
11. Sr. Oleh Nedilko, nacido el 28.04.1999, empleado del departamento de reparaciones de energía, detenido el 13.05.2022, ya liberado.
12. Sr. Ihor Kurmaz, nacido el 06.05.1986, ingeniero del departamento de reactores, interrogado.
13. Sr. Oleksandr Ostapenko, nacido el 09.06.1983, operario del departamento de reactores, interrogado.
14. Sr. Andriy Kovnir, nacido el 13.11.1979, ingeniero del departamento de ingeniería de reactores, interrogado.
15. Sr. Vitaliy Plyushch, nacido el 03.09.1981, ingeniero del departamento de reactores, interrogado.
16. Sr. Oleksandr Garasko, nacido el 30.10.1985, ingeniero del departamento de reactores, interrogado.
17. Sr. Maksym Kulyk, nacido el 17.04.1987, ingeniero del departamento de reactores, interrogado.
18. Sr. Andriy Zakharov, nacido el 18.09.1984, ingeniero del departamento de reactores, interrogado.
19. Sr. Denys Martynenko, nacido el 24.10.1979, jefe de la unidad de potencia nº 5, interrogado.

20. Sr. Kyrlyo Strenadkin, nacido el 17.06.1992, empleado del taller de automatización y medición térmicas, detenido en su domicilio el 08.06.2022, ya liberado.
21. Sr. Dmytro Sabadosh, nacido el 17.04.1994, trabajador del taller eléctrico, detenido, ya liberado.
22. Sr. Oleksandr Pohorilyi, nacido el 06.02.1972, empleado del taller de comunicaciones térmicas e industriales, hasta ahora detenido.
23. Sr. Valentin Versetilov, nacido el 06.11.1976, empleado del departamento de reparaciones de energía, detenido el 30.05.2022, liberado el 07.06.2022 a cambio de una recompensa de 1000 dólares de los EE. UU.
24. Sr. Eduard Afanaskin, nacido el 24.02.1981, empleado del departamento de reparaciones de energía, detenido el 30.05.2022, liberado el 07.06.2022 a cambio de una recompensa de 1000 dólares de los EE. UU.
25. Sr. Yevhen Sibirkin, nacido el 18.07.1973, capataz de la división de reparaciones de energía, detenido el 30.05.2022, liberado el 07.06.2022 a cambio de una recompensa de 1000 dólares de los EE. UU.
26. Sr. Andrii Jun, nacido el 06.11.1982, empleado del servicio de control de metales, detenido el 30.05.2022, liberado el 07.06.2022 a cambio de una recompensa de 1000 dólares de los EE. UU.
27. Sr. Serhiy Kononenko, nacido el 23.07.1981, empleado del servicio de control de metales, fue detenido el 30.05.2022, liberado el 06.06.2022 a cambio de una recompensa de 1000 dólares de los EE. UU.
28. Sr. Roman Serbin, nacido el 13.06.1987, empleado del taller de red eléctrica, detenido el 30.05.2022, liberado el 07.06.2022 a cambio de una recompensa de 1000 dólares de los EE. UU.
29. Sr. Andrii Kaplun, nacido el 06.10.1975, jefe adjunto del departamento de red eléctrica, detenido, liberado a cambio de una recompensa.
30. Sr. Roman Chaltsev, nacido el 04.07.1983, taller de seguridad radiológica y dosímetros, representante del Consejo del Distrito Vasylivska, detenido el 10.06.2022, se registraron su automóvil y su apartamento, liberado ese mismo día.
31. Sr. Vitaliy Bagatko, nacido el 19.10.1977, empleado del taller de automatización y medición térmicas, herido el 03.06.2022 mientras se registraba el domicilio de otro residente de Enerhodar, región de Zaporíyia.
32. Sr. Yuriy Guzev, nacido el 14.12.1964, instructor del centro de enseñanza y capacitación, detenido, ya liberado.
33. Sr. Oleh Hrul, nacido el 26.05.1970, trabajador del taller eléctrico, detenido, ya liberado.
34. Sr. Vadym Popov, nacido el 08.08.1971, instalador eléctrico en el taller de automatización y medición térmicas, hasta ahora detenido.
35. Sr. Kyrlyo Zimin, nacido el 28.11.1978, psicólogo del departamento de desarrollo profesional de personal, hasta ahora detenido.
36. Sr. Mykola Bratyna, nacido el 20.01.1981, antiguo empleado del taller de automatización y medición térmicas, electricista de automoción, detenido el 18.06.2022, registrado, documentos y automóvil incautados, ya liberado.

37. Sr. Vitaliy Bratishchev, nacido el 26.03.1976, jefe de turno del taller de descontaminación, detenido el 22.06.2022 en su domicilio, ya liberado.
38. Sr. Andriy Sergienko, nacido el 12.10.1975, trabajador del taller eléctrico, hasta ahora detenido.
39. Sr. Stepan Gamkalo, nacido el 29.05.1979, empleado del centro de enseñanza y capacitación, hasta ahora detenido.
40. Sr. Dmytro Kuznetsov, nacido el 08.09.1977, empleado del Organismo Central de Adquisiciones, hasta ahora detenido.
41. Sr. Andriy Tuz, nacido el 18.01.1990, jefe del departamento de medios de comunicación de masas, detenido el 23.06.2022, obligado —posiblemente con el uso de medidas físicas— a grabar un mensaje en vídeo refutando la toma de la central nuclear de Zaporiyia.
42. Sr. Oleksandr Mardar, empleado del servicio de protección física, interrogado con el uso de medidas de impacto físico, ya liberado.
43. Sr. Vitaliy Troyan, jefe de la 13ª Brigada del Servicio Estatal de Emergencias, secuestrado el 18.05.2022, se aplicaron medidas físicas contra él, obligado a grabar un mensaje en vídeo de propaganda, liberado el 21.06.2022.

Rusia debe retirar sus tropas y armas del territorio de la central nuclear de Zaporiyia y dejar de impedir que los trabajadores nucleares ucranianos cumplan sus obligaciones en la esfera de la seguridad nuclear y radiológica, de conformidad con las convenciones internacionales, así como las normativas y normas vigentes del OIEA.

La Misión Permanente de Ucrania solicita a la Secretaría del Organismo Internacional de Energía Atómica que distribuya con prontitud la presente nota verbal como circular informativa a todos los Estados Miembros del OIEA.

La Misión Permanente de Ucrania ante las Organizaciones Internacionales con Sede en Viena aprovecha esta oportunidad para reiterar al Organismo Internacional de Energía Atómica el testimonio de su distinguida consideración.

[sello] [firmado]

Viena, 25 de julio de 2022